

우리말 어휘의 시간을 읽다

# 우바니

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지

**우바니** 라는 단어의 역사

우리가 쓰고 있는 단어

**우바니**

완성된 이름

**우바니**

출처: 국립국어원 우리말어휘역사사전

**우바니**

한눈에 보는 기록

뜻

불교를 믿고 삼귀(三歸), 오계(五戒)를 받은 세속의 여자.

요약 연대표

| 표기  | 15세기 | 20세기 | 현재 |
|-----|------|------|----|
| 優婆尼 |      |      |    |
| 우바니 |      |      |    |

history.wordrow.kr wordrow

오늘의 뜻

불교를 믿고 삼귀(三歸), 오계(五戒)를 받은 세속의 여자.

문헌의 첫 기록

15세기

수록 용례

3개

수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.  
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.  
문헌 속 한자 48자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

# ☞ 우리가 알고있는 '우바니'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

불교를 믿고 삼귀(三歸), 오계(五戒)를 받은 세속의 여자.

## ☞ 우바니의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

우바니의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

| 표기 · 근거                | 15세기 | 16세기 | 17세기 | 18세기 | 19세기 | 20세기 |
|------------------------|------|------|------|------|------|------|
| <b>優婆尼</b><br>사전 표기 요약 | ●→   | —    | —    | —    | —    | ●→   |
| <b>우바니</b><br>사전 표기 요약 | —    | —    | —    | —    | —    | ●→   |

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약:** 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기:** 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- **優婆尼**  
15세기20세기
- **우바니**  
20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 2종

優婆尼, 우바니

# ㄱ 우바니의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사건의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

## 📖 옛 표기와 변화

‘우바니’는 15세기에 한자로 표기된 ‘優婆尼’로 나타나고 20세기부터 한글로 표기된 ‘우바니’로 나타난다.

## 📖 문헌 속의 우바니

전체 용례 3개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

### 15세기 優婆尼 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

優婆尼

📖 출처 1463 법화경언해 1:171ㄴ

용례 01

66 문헌 용례

이 말 니르실쎄 會中에 比丘 比丘尼 優婆塞 優婆尼 五千人 等이 즉재 座로서 니러 부텃고 禮數  
후습고 모르니.

📖 현대어 풀이

이 말 이르실 때 회중에 비구, 비구니, 우바새, 우바니 등 오천 명이 즉시 자리에서 일어나 부처께 예수하고 물러나  
니.

📖 대승 원문

說此語時에 會中에 有比丘比丘尼優婆塞優婆夷五千人等이 卽從座起후야 禮佛而退후니.

### 20세기 優婆尼, 우바니 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

優婆尼, 우바니

출처 1925 조선일보 3월 7일 1면

용례 02

66 문헌 용례

優婆尼로 하여금 遊廓의 賣春婦의 悲哀를 當케 하고.

현대어 풀이

우바니로 하여금 유곽의 매춘부의 비애를 당하게 하고.

출처 1974 조선일보 9월 6일 1면

용례 03

66 문헌 용례

우바니 會員 一同=1만원.

현대어 풀이

우바니 회원 일동=1만원.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

## 우바니의 보충 설명

‘優婆尼(우바니)’는 산스크리트어 ‘Upāsikā’를 중국어에서 음역한 말인데 이 말이 우리말에 들어온 것이다. ‘Upāsikā’는 ‘우바이(償婆夷)’로 음역하기도 하였다. ‘婆’는 일반적으로 ‘파’로 읽지만 불교 용어에서는 ‘바’로 읽기도 한다.

## 우바니 관련 낱말

‘거사’, ‘사당’, ‘우바이’, ‘우바새’

## 우바니의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.



## 자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

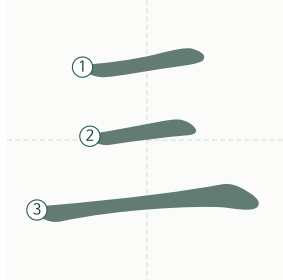
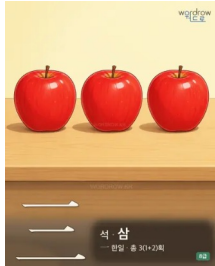
용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

[history.wordrow.kr](http://history.wordrow.kr) · [우바니의 뜻과 역사](#)

## 한자 한눈에 보기

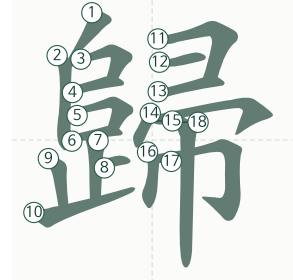
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

三 뜻·음 석삼  
총 3획 · 부수 一



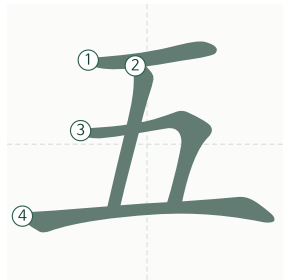
[hanja.wordrow.kr/한자/三/](http://hanja.wordrow.kr/한자/三/)

歸 뜻·음 돌아갈 귀  
총 18획 · 부수 止



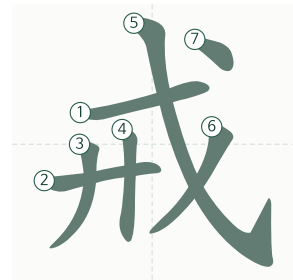
[hanja.wordrow.kr/한자/歸/](http://hanja.wordrow.kr/한자/歸/)

五 뜻·음 다섯 오  
총 4획 · 부수 二



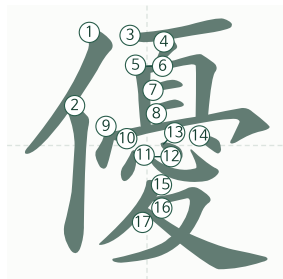
[hanja.wordrow.kr/한자/五/](http://hanja.wordrow.kr/한자/五/)

戒 뜻·음 경계할 계  
총 7획 · 부수 戈



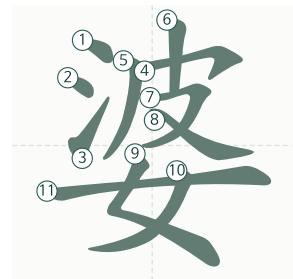
[hanja.wordrow.kr/한자/戒/](http://hanja.wordrow.kr/한자/戒/)

優 뜻·음 넉넉할 우  
총 17획 · 부수 人



[hanja.wordrow.kr/한자/優/](http://hanja.wordrow.kr/한자/優/)

婆 뜻·음 할머니 파  
총 11획 · 부수 女



[hanja.wordrow.kr/한자/婆/](http://hanja.wordrow.kr/한자/婆/)

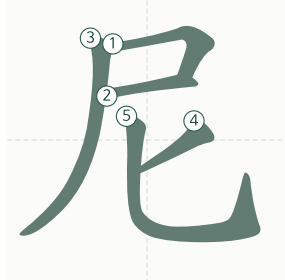
## 한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

尼

뜻·음 여승 니

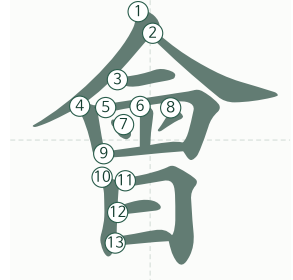
총 5획 · 부수 尸


[hanja.wordrow.kr/한자/尼/](http://hanja.wordrow.kr/한자/尼/)

會

뜻·음 모임 회

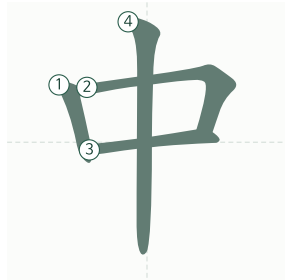
총 13획 · 부수 日


[hanja.wordrow.kr/한자/會/](http://hanja.wordrow.kr/한자/會/)

中

뜻·음 가운데 중

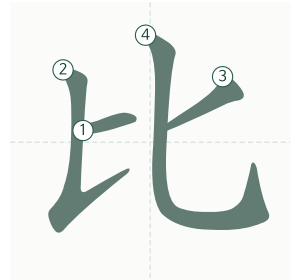
총 4획 · 부수 丨


[hanja.wordrow.kr/한자/中/](http://hanja.wordrow.kr/한자/中/)

比

뜻·음 견줄 비

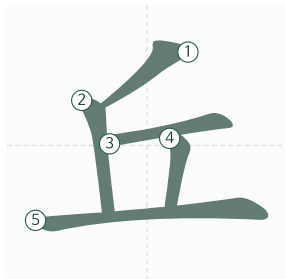
총 4획 · 부수 匕


[hanja.wordrow.kr/한자/比/](http://hanja.wordrow.kr/한자/比/)

丘

뜻·음 언덕 구

총 5획 · 부수 一


[hanja.wordrow.kr/한자/丘/](http://hanja.wordrow.kr/한자/丘/)

塞

뜻·음 막힐 색 / 변방 새

총 13획 · 부수 土



획순 자료 미제공

[hanja.wordrow.kr/한자/塞/](http://hanja.wordrow.kr/한자/塞/)

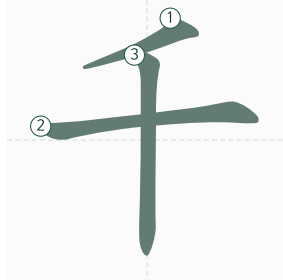
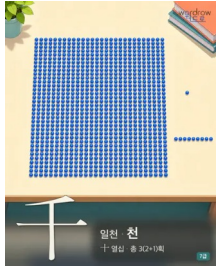
## 한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

千

뜻·음 일천 천

총 3획 · 부수 十

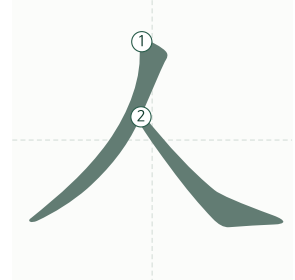


[hanja.wordrow.kr/한자/千/](http://hanja.wordrow.kr/한자/千/)

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人

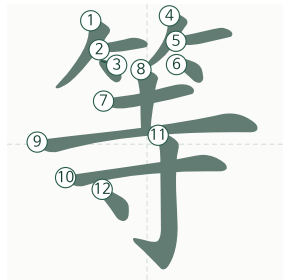


[hanja.wordrow.kr/한자/人/](http://hanja.wordrow.kr/한자/人/)

等

뜻·음 무리 등

총 12획 · 부수 竹

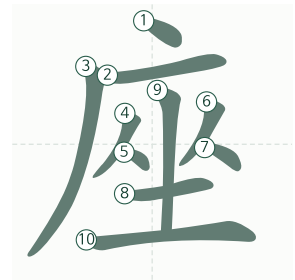


[hanja.wordrow.kr/한자/等/](http://hanja.wordrow.kr/한자/等/)

座

뜻·음 자리 좌

총 10획 · 부수 广



[hanja.wordrow.kr/한자/座/](http://hanja.wordrow.kr/한자/座/)

禮

뜻·음 예도 레

총 18획 · 부수 示

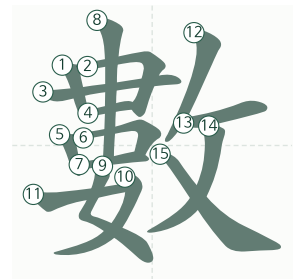


[hanja.wordrow.kr/한자/禮/](http://hanja.wordrow.kr/한자/禮/)

數

뜻·음 셈수

총 15획 · 부수 攴



[hanja.wordrow.kr/한자/數/](http://hanja.wordrow.kr/한자/數/)

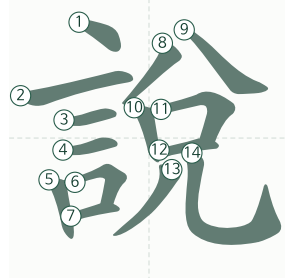
## 한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

說

뜻·음 말씀 설 / 달랠 세

총 14획 · 부수 言

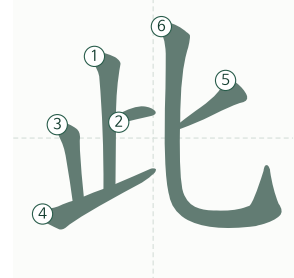


[hanja.wordrow.kr/한자/說/](http://hanja.wordrow.kr/한자/說/)

此

뜻·음 이 차

총 6획 · 부수 止

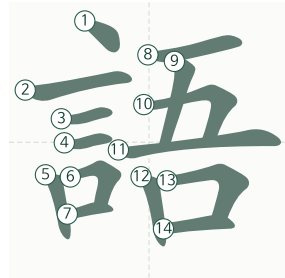


[hanja.wordrow.kr/한자/此/](http://hanja.wordrow.kr/한자/此/)

語

뜻·음 말씀 어

총 14획 · 부수 言

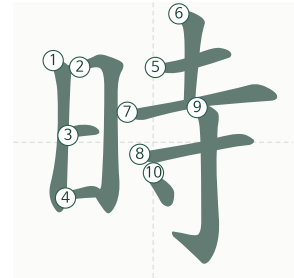


[hanja.wordrow.kr/한자/語/](http://hanja.wordrow.kr/한자/語/)

時

뜻·음 때 시

총 10획 · 부수 日

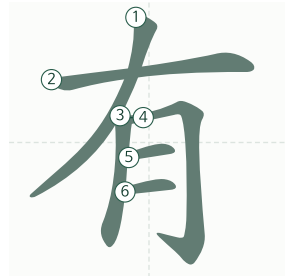


[hanja.wordrow.kr/한자/時/](http://hanja.wordrow.kr/한자/時/)

有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月

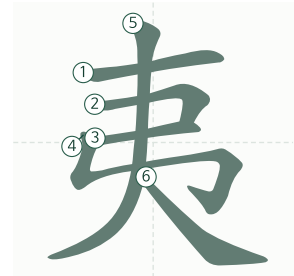


[hanja.wordrow.kr/한자/有/](http://hanja.wordrow.kr/한자/有/)

夷

뜻·음 오랑캐 이

총 6획 · 부수 大



[hanja.wordrow.kr/한자/夷/](http://hanja.wordrow.kr/한자/夷/)

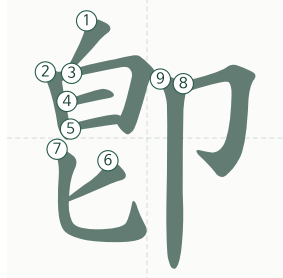
## 한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

卽

뜻·음 곧 즉

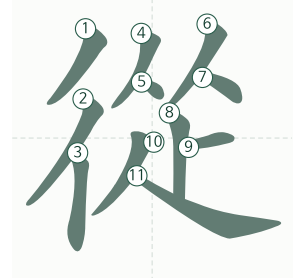
총 9획 · 부수 卩


[hanja.wordrow.kr/한자/卽/](http://hanja.wordrow.kr/한자/卽/)

從

뜻·음 좇을 종

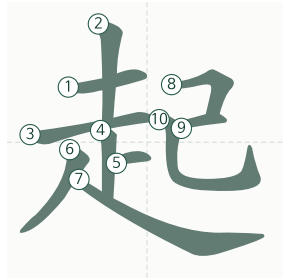
총 11획 · 부수 彳


[hanja.wordrow.kr/한자/從/](http://hanja.wordrow.kr/한자/從/)

起

뜻·음 일어날 기

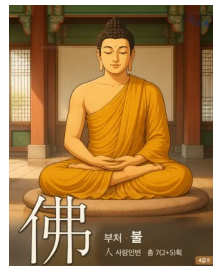
총 10획 · 부수 走


[hanja.wordrow.kr/한자/起/](http://hanja.wordrow.kr/한자/起/)

佛

뜻·음 부처 불

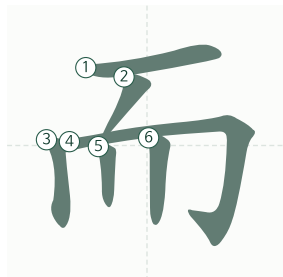
총 7획 · 부수 人


[hanja.wordrow.kr/한자/佛/](http://hanja.wordrow.kr/한자/佛/)

而

뜻·음 말이을 이

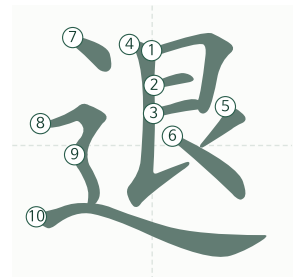
총 6획 · 부수 而


[hanja.wordrow.kr/한자/而/](http://hanja.wordrow.kr/한자/而/)

退

뜻·음 물러날 퇴

총 10획 · 부수 辵

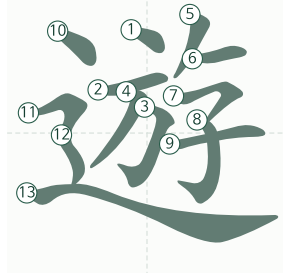

[hanja.wordrow.kr/한자/退/](http://hanja.wordrow.kr/한자/退/)

## 한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

遊

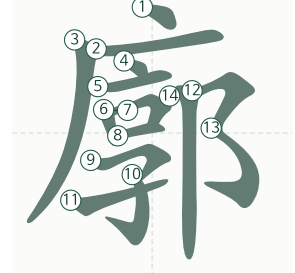
뜻·음 놀 유  
총 13획 · 부수 辵



[hanja.wordrow.kr/한자/遊/](http://hanja.wordrow.kr/한자/遊/)

廓

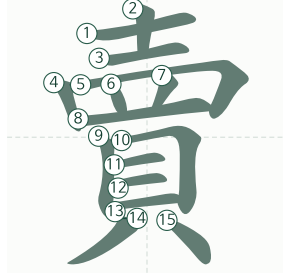
뜻·음 둘레 곽 / 클 확  
총 14획 · 부수 广



[hanja.wordrow.kr/한자/廓/](http://hanja.wordrow.kr/한자/廓/)

賣

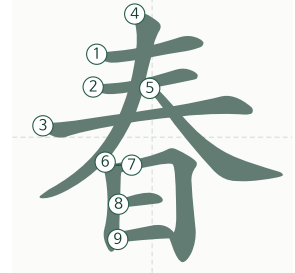
뜻·음 팔 매  
총 15획 · 부수 貝



[hanja.wordrow.kr/한자/賣/](http://hanja.wordrow.kr/한자/賣/)

春

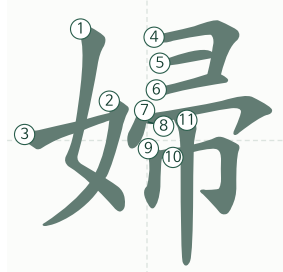
뜻·음 봄 춘  
총 9획 · 부수 日



[hanja.wordrow.kr/한자/春/](http://hanja.wordrow.kr/한자/春/)

婦

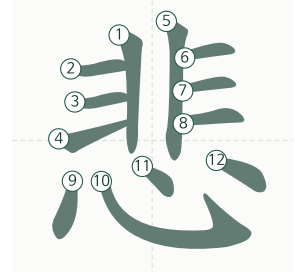
뜻·음 며느리 부  
총 11획 · 부수 女



[hanja.wordrow.kr/한자/婦/](http://hanja.wordrow.kr/한자/婦/)

悲

뜻·음 슬플 비  
총 12획 · 부수 心



[hanja.wordrow.kr/한자/悲/](http://hanja.wordrow.kr/한자/悲/)

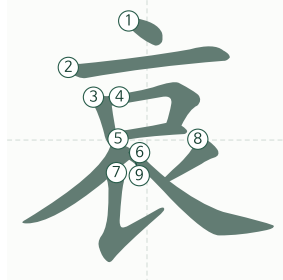
## 한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

哀

뜻·음 슬플 애

총 9획 · 부수 口

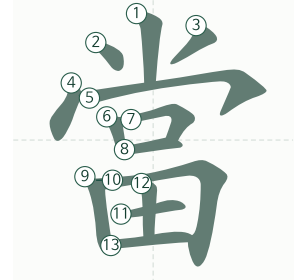


[hanja.wordrow.kr/한자/哀/](http://hanja.wordrow.kr/한자/哀/)

當

뜻·음 마땅당

총 13획 · 부수 田

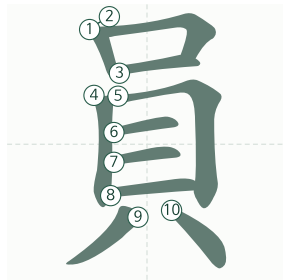


[hanja.wordrow.kr/한자/當/](http://hanja.wordrow.kr/한자/當/)

員

뜻·음 인원 원

총 10획 · 부수 口

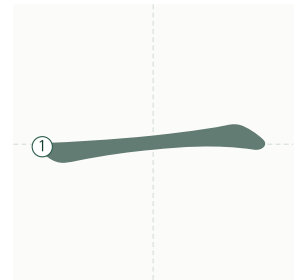
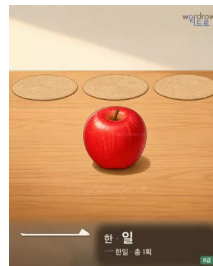


[hanja.wordrow.kr/한자/員/](http://hanja.wordrow.kr/한자/員/)

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一

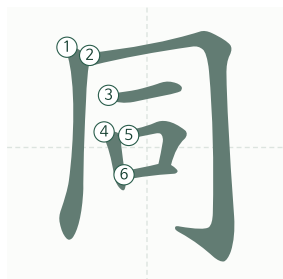
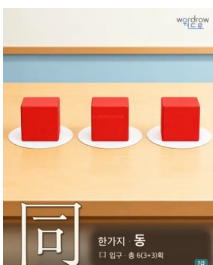


[hanja.wordrow.kr/한자/一/](http://hanja.wordrow.kr/한자/一/)

同

뜻·음 한가지 동

총 6획 · 부수 口

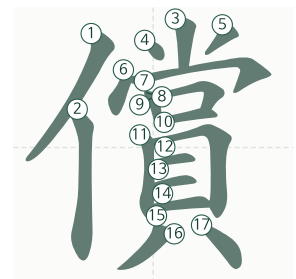


[hanja.wordrow.kr/한자/同/](http://hanja.wordrow.kr/한자/同/)

償

뜻·음 갚을 상

총 17획 · 부수 人



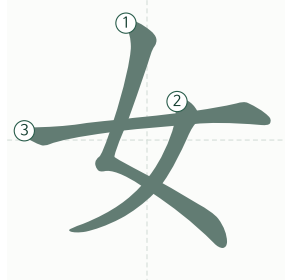
[hanja.wordrow.kr/한자/償/](http://hanja.wordrow.kr/한자/償/)

## 한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

女

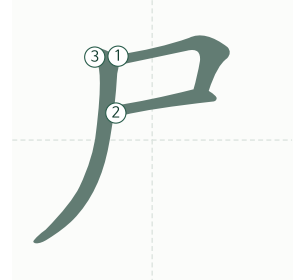
뜻·음 계집 녀  
총 3획 · 부수 女



[hanja.wordrow.kr/한자/女/](http://hanja.wordrow.kr/한자/女/)

尸

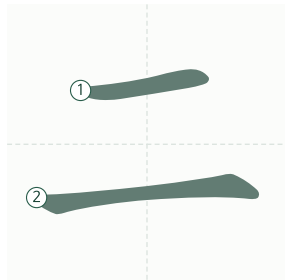
뜻·음 주검 시  
총 3획 · 부수 尸



[hanja.wordrow.kr/한자/尸/](http://hanja.wordrow.kr/한자/尸/)

二

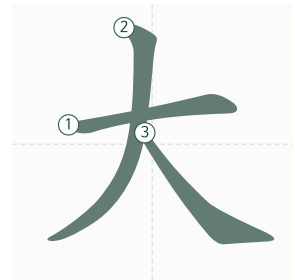
뜻·음 두 이  
총 2획 · 부수 二



[hanja.wordrow.kr/한자/二/](http://hanja.wordrow.kr/한자/二/)

大

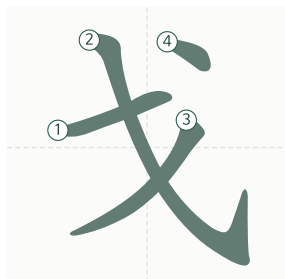
뜻·음 큰 대  
총 3획 · 부수 大



[hanja.wordrow.kr/한자/大/](http://hanja.wordrow.kr/한자/大/)

戈

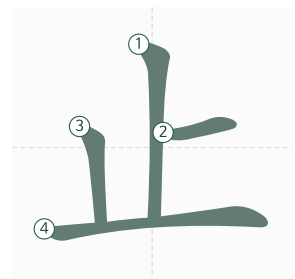
뜻·음 창 과  
총 4획 · 부수 戈



[hanja.wordrow.kr/한자/戈/](http://hanja.wordrow.kr/한자/戈/)

止

뜻·음 그칠 지  
총 4획 · 부수 止



[hanja.wordrow.kr/한자/止/](http://hanja.wordrow.kr/한자/止/)